



HOLY TRINITY ORTHODOX CHURCH

305 Washington Street

New Britain, Connecticut 06050-2876

(860) 223-1976 www.htocnb.org

Week of August 18 - 24, 2013 ❖ Tone 7
8th Sunday after Pentecost ❖ Afterfeast of the Dormition

SCRIPTURE READINGS

1 Cor. 1:10-18

BRETHREN: I plead with you, by the name of our Lord Jesus Christ, that you all speak the same thing, and that there be no divisions among you, but that you be perfectly joined together in the same mind and in the same judgment. For it has been declared to me concerning you, my brethren, by those of Chloe's household, that there are contentions among you. Now I say this, that each of you says, "I am of Paul," or "I am of Apollos," or "I am of Cephas," or "I am of Christ." Is Christ divided? Was Paul crucified for you? Or were you baptized in the name of Paul? I thank God that I baptized none of you except Crispus and Gaius, lest anyone should say that I had baptized in my own name. Yes, I also baptized the household of Stephanas. Besides, I do not know whether I baptized any other. For Christ did not send me to baptize, but to preach the gospel, not with wisdom of words, lest the cross of Christ should be made of no effect. For the message of the cross is foolishness to those who are perishing, but to us who are being saved it is the power of God.

Matt. 14:14-22

AT THAT TIME: when Jesus went ashore He saw a great multitude; and He

was moved with compassion for them, and healed their sick. When it was evening, His disciples came to Him, saying, "This is a deserted place, and the hour is already late. Send the multitudes away, that they may go into the villages and buy themselves food." But Jesus said to them, "They do not need to go away. You give them something to eat." And they said to Him, "We have here only five loaves and two fish." He said, "Bring them here to Me." And He commanded the multitude to sit down on the grass, and took the five loaves and the two fishes; and looking up to Heaven, He blessed and broke the loaves and gave them to His disciples, and the disciples to the multitude. And they all ate and were filled. And they took up the fragments that remained, twelve baskets full. And those who had eaten were about five thousand men, besides women and children. And straightway Jesus constrained His disciples to get into a boat and to go before Him unto the other side, while He sent the multitudes away.



DAILY READINGS:

Aug 19th
 1 Cor. 11:31-12:6
 Matt. 18:1-11

Aug 20th
 1 Cor. 12:12-26
 Matt. 18:18-22; 19:1-2, 13-15

Aug 21st
 1 Cor. 13:4-14:5
 Matt. 20:1-16

Aug 22nd
 1 Cor. 14:6-19
 Matt. 20:17-28

Aug 23rd
 1 Cor. 14:26-40
 Matt. 21:12-14, 17-20

Aug 24th
 Rom. 14:6-9
 Matt. 15:32-39

Weekly Calendar

Sunday, August 18th
 Divine Liturgy 9:00 a.m.
 Coffee Hour

Tuesday, August 20th
 Visitation: Ledgecrest & St. Lucian's 10:00 a.m.
 (for Communion)

Wednesday, August 21st
 Daily Vespers, Diocesan Council mtg. @ Springfield, MA 6:00 p.m.

Saturday, August 24th
 Great Vespers 5:00 p.m.
 Confession

Sunday, August 25th
 Divine Liturgy 9:00 a.m.
 Coffee Hour
 Men's Club Golf Outing

Sunday, August 26th
 Parish Council meeting 6:00 p.m.

PARISH STEWARDSHIP

Sunday August 18th
 Greeter: Bartos
 Cleaning: Bartos
 Coffee: Santoro/Beck

Sunday August 25th
 Greeter: M. Koles
 Cleaning: Bartos
 Coffee: Polzun

Parish Figures

Collection: \$ 2,379.00
 YTD:\$89,451 [96.7%]
 YTD Goal:\$ 92,496.00
 (32 wks) [\$ 2890.50/wk]

HOLY TRINITY ORTHODOX CHURCH
305 WASHINGTON STREET
PO BOX 2876
NEW BRITAIN, CONNECTICUT
(860) 223-1976

V. Rev. David Koles, Pastor
9 Frankie Lane -Terryville, CT 06786
Cell: (860) 573-0013
Home: (860) 582-7686
frdavid@htocnb.org

V. Rev. Steven Voytovich, Attached
(203) 605-5894
voytsc@earthlink.com

Rev. James Parnell, Attached
(914) 573-8051
jamesparnell@gmail.com

Gladys Labas, Council Warden
(860) 965-7654
labasgl@southernct.edu

Christopher Dresko, Choir Director
(860) 794-3346
professor@htocnb.org

ANNOUNCEMENTS

♦ **WELCOME:** to Fr. Steven Voytovich, Dean of St. Tikhon Orthodox Theological Seminary.

♦ **Greeters:** Greeters List for the second half of 2013 is available for your participation!!

PLEASE sign up today!

♦ **Coffee Hour:** We have 4 open dates during the second half of 2013 available for your participation especially September 1st!!

PLEASE sign up today!



♦ **Men's Club Golf Day:** Sunday, August 25, 2013 at Timberlin Golf Club, 330 Southington Road, Berlin, CT. Please see Peter Steffick or call 860-583-9987 to sign-up for a Tee Time!



♦ **The August monthly charity collection** is for the **Friendship Center of New Britain**. The mission of the Friendship Center of New Britain is to provide friendship and direct service to the poor and needy of Central Connecticut, including the owner-

"For the sick and suffering"

Eugenia "Jennie" Pich Barbara Raymond
Irene Prigodich

Archim. Roman Braga (Rives Junction, MI)
Archpriest Paul Lazor

Archpriest Emilian Hutnyan (St. Andrew, Maple Heights, Ohio)

Archpriest John Duranko (St. John the Baptist, Bridgeport)

Priest John Eissman (Ss. Peter & Paul, Bethel)

Mat. Patricia Duranko (St. John the Baptist, Bridgeport)

Mat. Kimberly Donovan (recovery:brain surgery - Holy Trinity, Springfield, VT)

Mat. Elizabeth Bacon (recovery from surgery - Nativity of the Virgin Mary, Chelsea, MA)

Pam (Paraskeva) Parsons (cancer - PC President & Choir Director; Ss P&P, Springfield, MA)

Patricia Minter (cancer - Friend of Rosemary Delaney)

Douglas Sposato (Friend of Rosemary Delaney)

Jennifer Akerley (cancer - Friend of Rosemary Delaney)

Helen Skrobat (Mother of John Skrobat)

Sonya Bartos (Mother of David Bartos)

child Dalton Deack (Friend of Ewa Zagorska)

Jean O'keefe (Friend of Ewa Zagorska)

Faith O'keefe (Friend of Ewa Zagorska)

Halina Kretowska (Mother of Ewa Zagorska)

Christine Stoj (Friend of the Bichun's)

Tadek Stoj (Friend of the Bichun's)

Thomas Hricus (Brother of Marion Bichun)

child Justin Holmes (Friend of the Bichun's)

Krista Nordmark (cancer - Friend of Laura Burrill)

Janet Roberts (Friend of Barbara Burrill)

Frank Bargielski (Brother-in-law of Nelson & Arlene Potter)

Sharon Ceuch (heart attack - Friend of Nelson & Arlene Potter)

child Isabelle Negron (Friend of Larissa Rembisz)

Lorraine Lynch (Mother-in-law of Peter Anop)

JoAnn Hensley (stroke - Friend of Jennie Everson)

Dorothy Ludko (Friend of Barbara Raymond)

Anita Hall (Friend of Margaret Wagner)

Louise Shimchick (recovery from surgery - Aunt of Marie Shimchick)

Christine Pianpiano (surgery - Friend of Marie Shimchick)

child Daniel Hawn (brain cancer - Friend of Diane Dounouk)

Bruce McCallum (Parkinson's - Father of Rebecca McCallum)

Steven Belonick (Grandfather of Daniel Belonick)

Ann Belonick (Grandmother of Daniel Belonick)

Alexandra Hopko (in-operable tumors - Sister of Fr. John Hopko)

Tatiana Leardi (Friend of the Koles - Ss. Cyril & Methodius, Terryville)

Frank Guba (MS - Ss. Cyril & Methodius, Terryville)

Donna Kriniske (recovery from brain surgery - Cousin of Matushka Melanie)

Sue Spadjinske (lung cancer - Colleague of Chris Dresko)

Jennifer Ganley (MS - Friend of Chris Dresko)

Lisa Baker (breast cancer - Wife of Brian Baker)

Captives:

Metropolitan Paul & Archbishop John of Aleppo, Syria

..... and all those shut-in and in Nursing Homes!

Newly Departed: Marc LaRue [August 3] (Brother of Diane Steffick)
Olga Skotnicki [August 8]
Julia Gagne [August 13] (Aunt of Alex Polzun)

ВЪЧУДА ПАМАТЬ

ship and operation of housing for the poor. The collection will be taken on the last Sunday of the month.

Please use the envelope provided in your monthly mailing and be generous!!



♦ **Men's Club Lotto -**

52 Jeff Burrill

Support the Men's Club
Special Projects Fund!!

Sign up today!!!

♦ **Second 100th Anniversary - October 12-13:** Guests have been invited, services are set, banquet invitations have been sent, information about a commemorative book with ad & family pages are out we would love to have

everyone participate in this celebration. We also need volunteers for transportation of those shut-ins who want to come!

♦ **Future Dates:**

Saturday, August 31st - General Confession.

Saturday & Sunday, September 7&8 - Great Feast of the Nativity of the Theotokos.

August Finances

Income: \$ 9,268.73
Expense: \$ 9,168.12
Inc/Exp: \$ 100.61

Year-to-date Finances

Income: \$ 103,545.49
Expense: \$ 111,635.98
Exp/Inc: \$ -8,090.49